

ROLLSKI DOUBLE/TRIPLE

26./27.08.2023

OK Rollski Double/Triple



INFORMATION Rollski

INFORMATION ski à roulettes



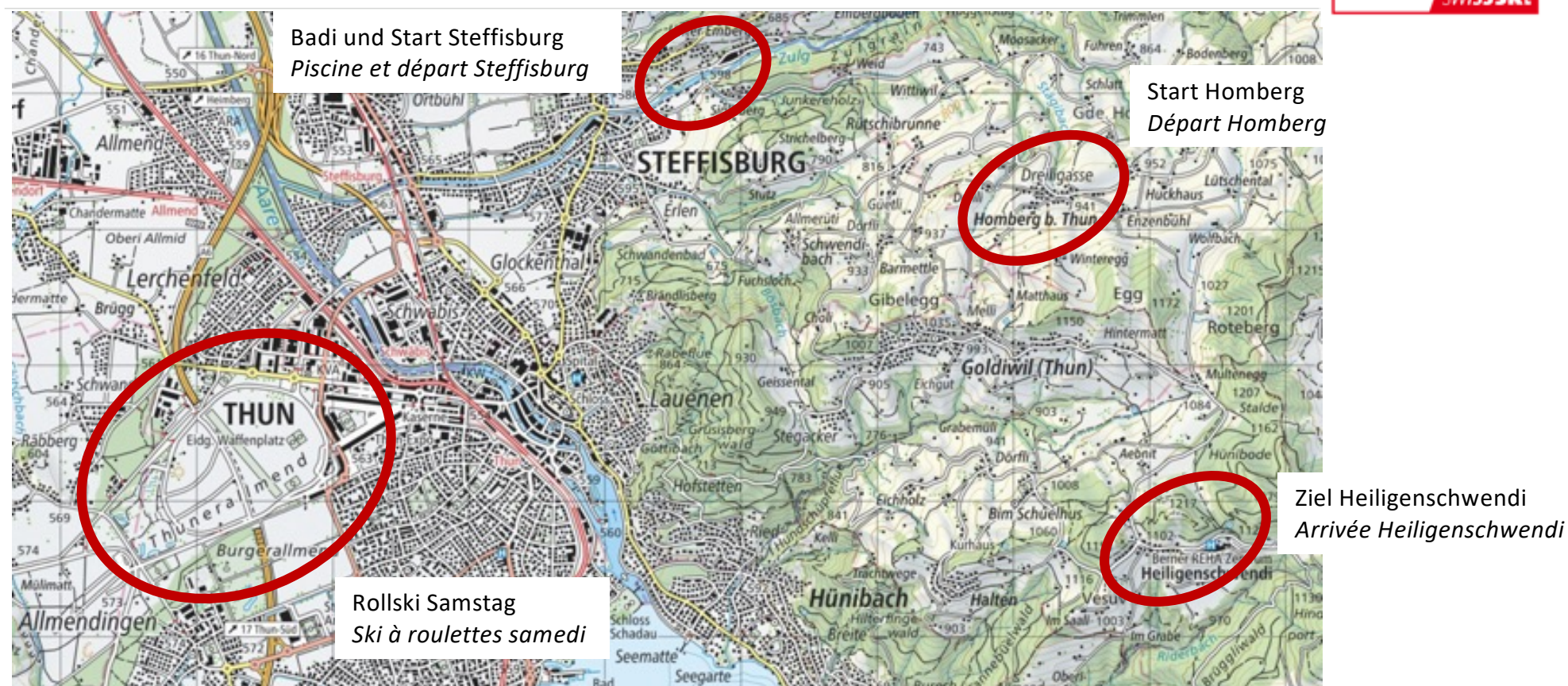
Information Rollski

26./27.08.2023

OK Rollski Double/Triple

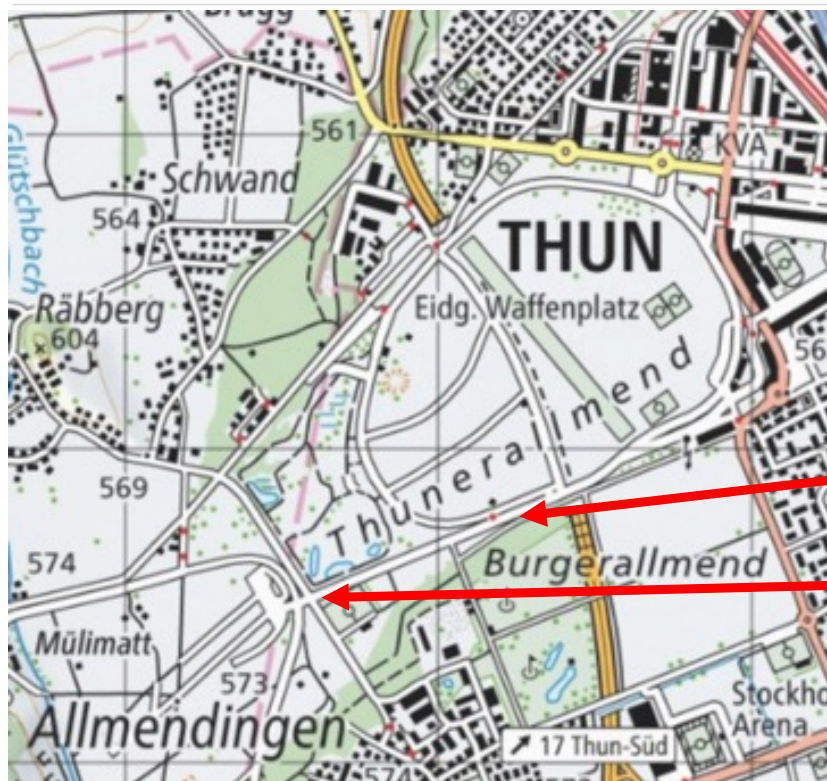
Übersichtsplan / Plan général

Samstag + Sonntag / Samedi + dimanche



Detailplan Thun / Plan détaillé Thun

Samstag / Samedi



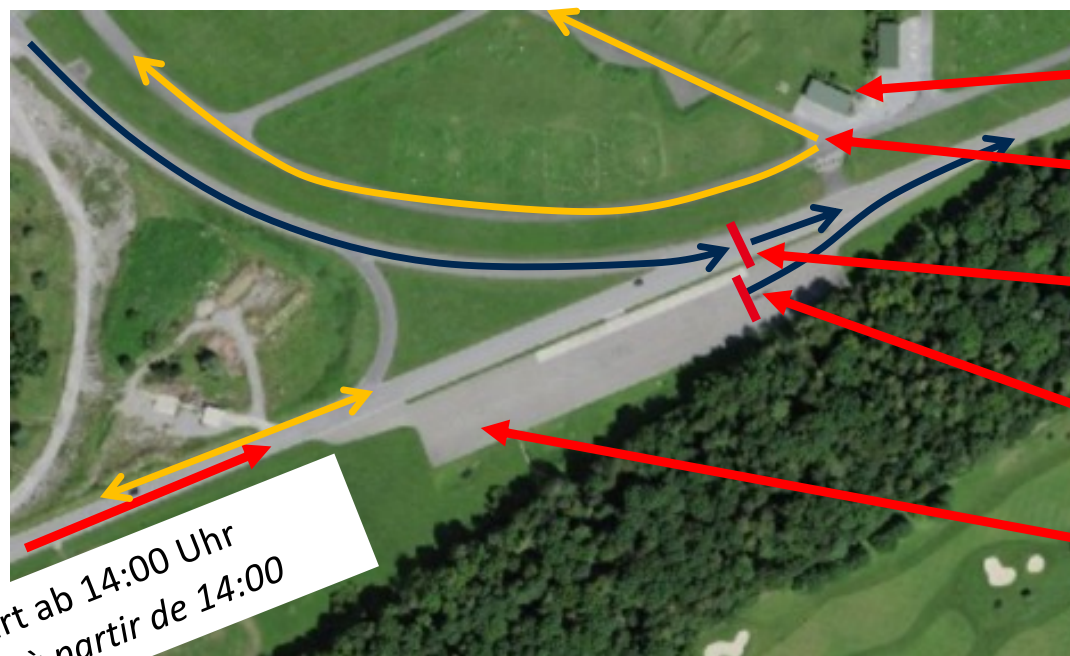
Parkplatz
Parking

Zufahrt ab 14:00 Uhr
Accès à partir de 14:00

Die Piste ist wegen Militärbesuchertag bis 14:00 gesperrt!
La piste est fermée jusqu'à 14:00 en raison de la journée des visiteurs militaires !

Detailplan Thun / Plan détaillé Thun

Samstag / Samedi



Zufahrt ab 14:00 Uhr
Accès à partir de 14:00

Startnummernausgabe
Distribution des dossards

Einlaufen im Infield
Echauffement dans l'Infield

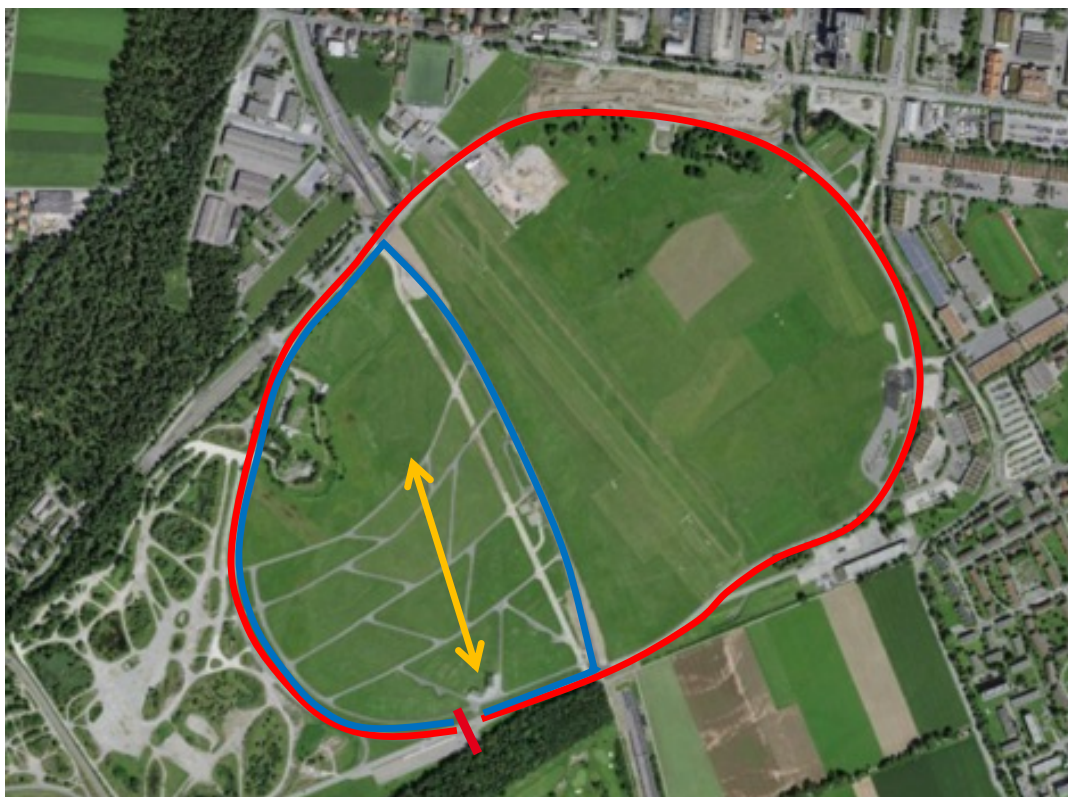
Ziel und Durchlauf
Arrivée et transit

Transponderausgabe und Start
Distribution du transpondeur et départ

Parkplatz im ersten Teil
Parking dans la première partie

Strecke Thun / Parcours Thun

Samstag / Samedi



Distanzen / Distances

U10 / U12:	1 x 	=2.4km
W13:	1 x 	=3.6km
M13:	1 x 	=3.6km
U14 M+K:	1 x 	=3.6km
W15:	1 x  + 1 x 	=6.0km
M15:	1 x  + 1 x 	=6.0km
U16 M+K:	1 x  + 1 x 	=6.0km
WJUG1:	2 x 	=7.2km
U20 D:	2 x 	=7.2km
Damen:	2 x 	=7.2km
MJUG1:	3 x 	=10.8km
U20 H:	3 x 	=10.8km
Herren:	3 x 	=10.8km

Einlaufen im Infield

Echauffement dans l'Infield

Zeitplan Thun / Programme Thun

Samstag / Samedi



Zeitplan

14:05-14:30 Startnummernausgabe inkl.
- Bezahlung Abendessen Samstag
- Nachmeldungen
- Rollski wenn bestellt
- Abgabe Bündeli (für Übernachtung)

15:30 erster Start, Einzel 30 sec
Transponderabgabe am Vorstart

**Achtung Junioren + Erwachsene früher als in
Ausschreibung! Startliste ab Freitag auf KWO verfügbar**

Preisverteilung am Abend ca. 20:30
- Preise für Podest Samstag pro Kategorie
- Preisverlosung Teil 1 unter allen Teilnehmern

Programme

14:05-14:30 *Distribution des numéros de départ, y compris*
- Paiement du Diner Samedi
- Inscriptions de retard
- Skis à roulettes si commandés
- Remise des bracelets (pour l'hébergement))

15:30 *premier départ, Individuel 30 sec*
Remise des transpondeurs au pré-départ

***Attention juniors + adultes plus tôt que dans l'annonce ! Liste de
départ disponible dès vendredi sur KWO***

Remise des prix le soir vers 20:30
- Prix pour le podium du samedi par catégorie
- Tirage au sort des prix, partie 1, parmi tous les participants

Zeitplan Thun / Programme Thun

Samstag / Samedi



Wichtig:

- Rollski: Marwe S610 Alu oder S620XC mit 0er Rädern
- Helm und Brille obligatorisch
- Gleiche Startnummern für Samstag + Sonntag!
Bei Verlust: 50 CHF
- Bändeli: Wichtig für Eintritt Badi (Farbe egal)

Important :

- *Ski à roulettes : Marwe S610 Alu ou S620XC avec roues de 0*
- *Casque et lunettes obligatoires*
- *Dossards identiques pour samedi et dimanche !*
En cas de perdus : 50 CHF
- *Bracelet : Important pour l'entrée à la piscine (couleur indifférente)*

Technische Informationen / Informations techniques

Samstag / Samedi



Jury Langlauf

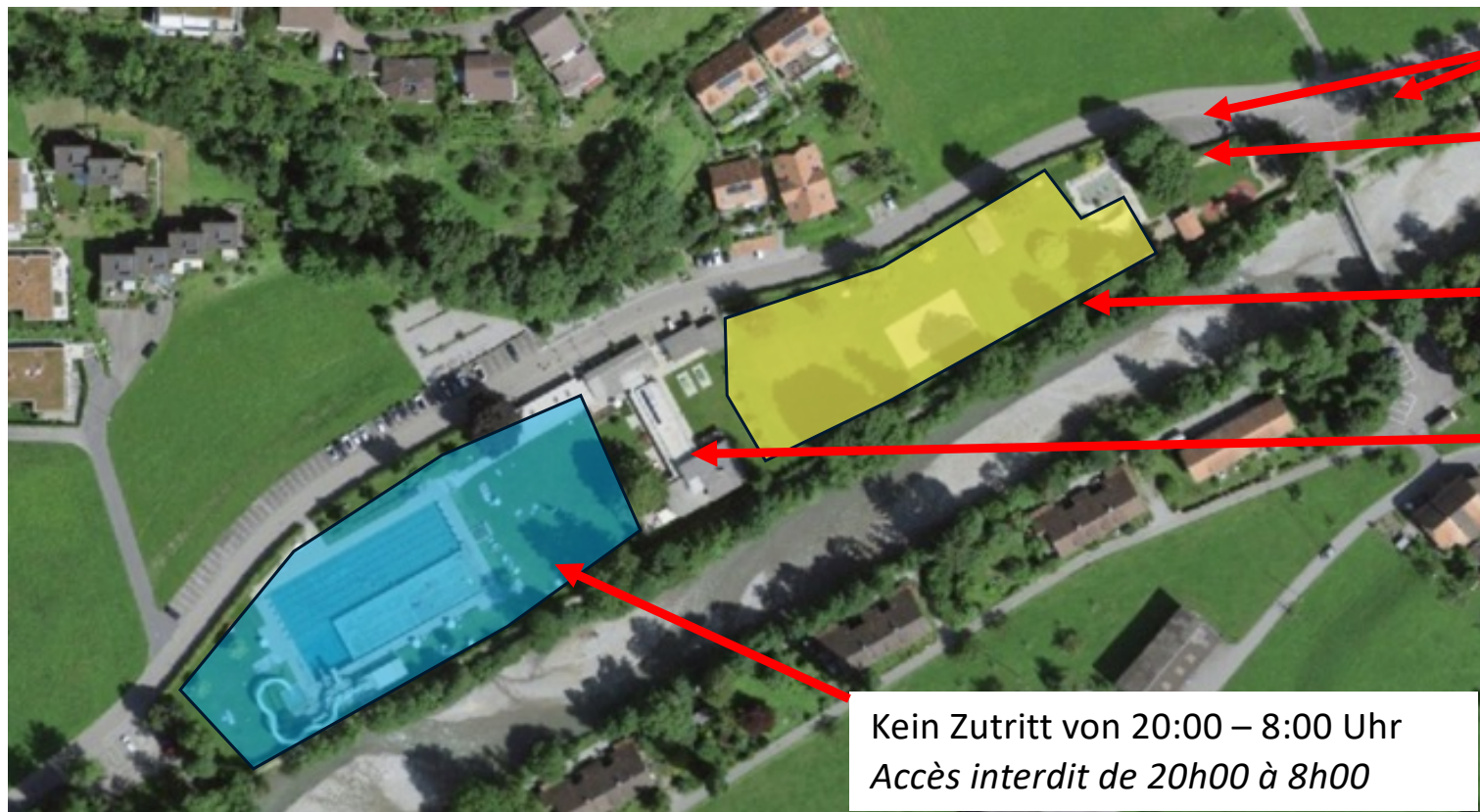
TD	Reto Krüger
Wettkampfleiterin	Seraina Mischol
Streckenchef	Roger Rieder

Technische Daten

Distanz	2.4 km	3.6 km
Start/Ziel	569 m	569 m
Höchster Punkt	569 m	569 m
Tiefster Punkt	561 m	561 m
Höchstanstieg (MC)	9 m	9 m
Gesamtanstieg (TC)	10 m	10 m

Übernachtung Steffisburg / Hébergement Steffisburg

Samstag / Samedi



Parkplatz / *Parking*

Eingang / Notausgang
Entrée / sortie de secours

Zelte
Tentes

Mahlzeiten und
Preisverteilung
Samstag und Sonntag
Repas et remise des prix samedi et dimanche

Kein Zutritt von 20:00 – 8:00 Uhr
Accès interdit de 20h00 à 8h00

Übernachtung Steffisburg / Hébergement Steffisburg

Samstag / Samedi



Gewitter

Möglichkeit Zivilschutzanlage Steffisburg, in Kontakt mit Sicherheitsverantwortlicher der Gemeinde Steffisburg.

- Aufpreis 10 CHF pro Person
- alle oder niemand

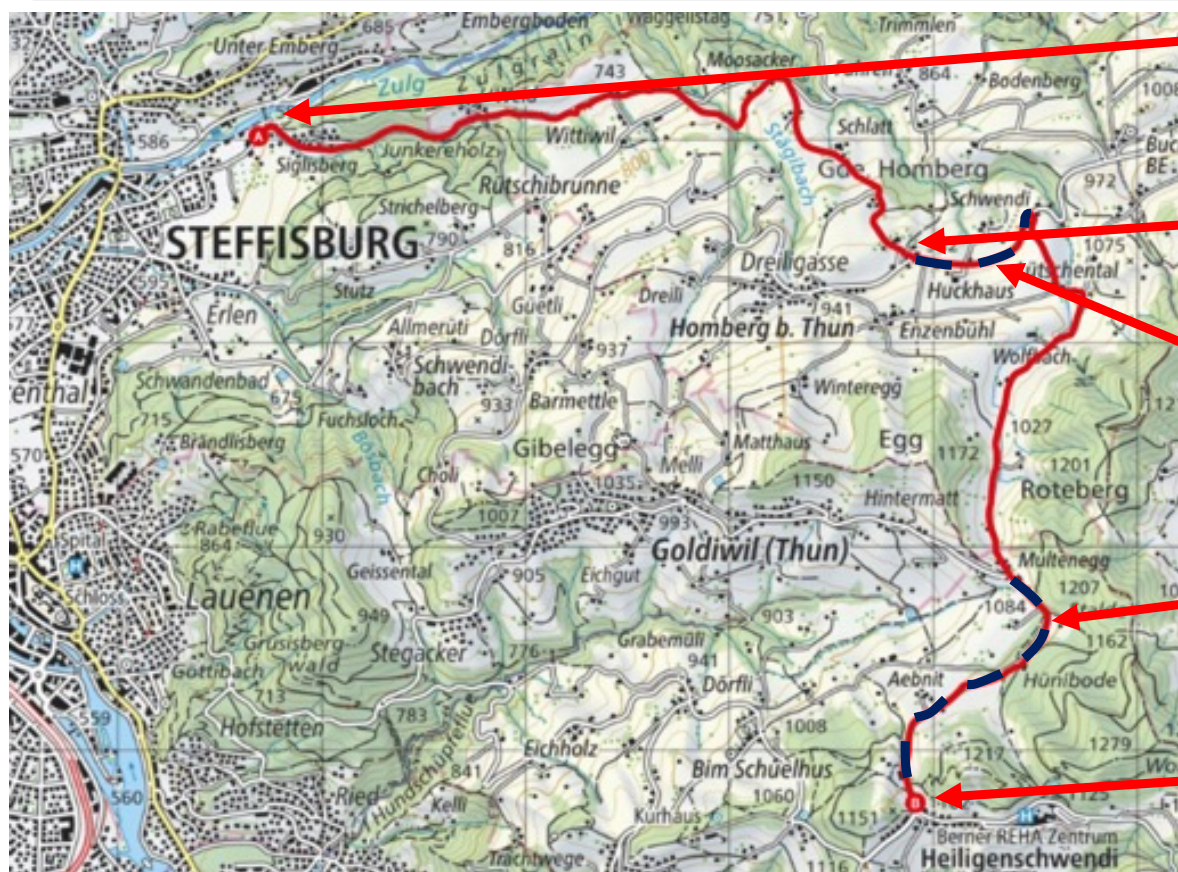
Orage

Possibilité d'utiliser l'abri de protection civile de Steffisburg, en contact avec le responsable de la sécurité de la commune de Steffisburg.

- Supplément de 10 CHF par personne*
- tous ou personne*

Übersichtsplan Sonntag / Plan général du dimanche

Sonntag / Dimanche



Start Steffisburg / *Départ Steffisburg*
Herren, U20 H, WJUG1
Damen, U20 D, MJUG1

Start Homberg / *Départ Homberg*
U16-U10 M+K
WM15-WM13

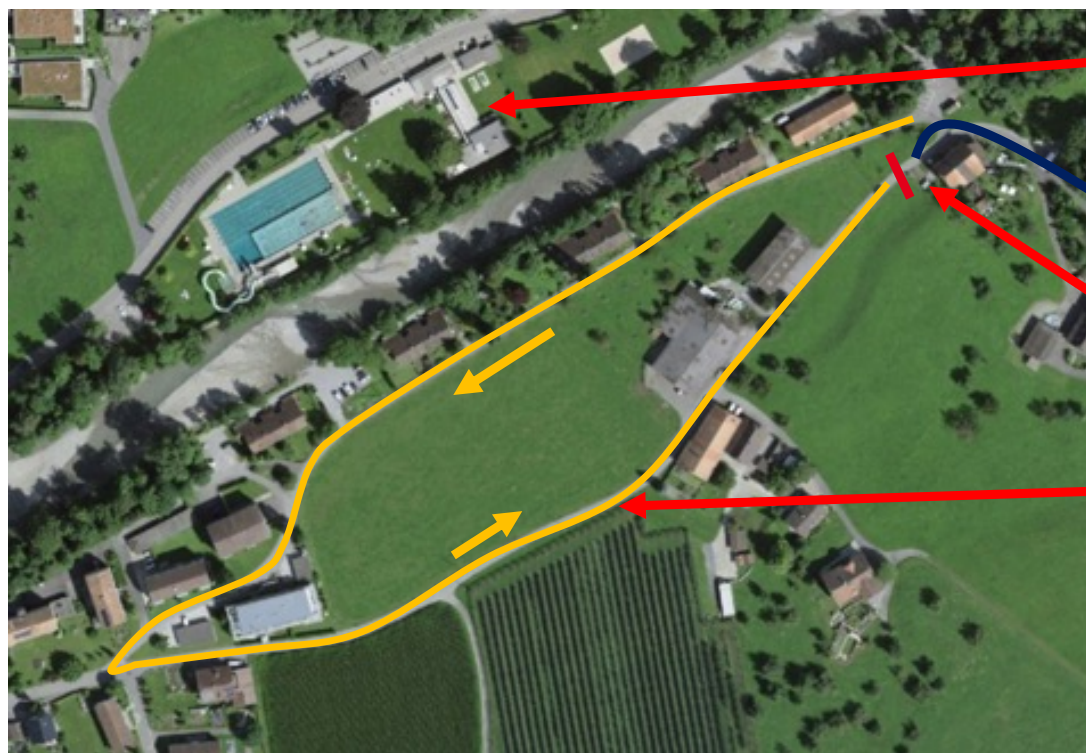
Streckenteilung
Partage de la route

Streckenteilung
Partage de la route

Ziel Heiligenschwendi
Arrivée Heiligenschwendi

Übersichtsplan Steffisburg / Plan général du Steffisburg

Sonntag / Dimanche



Transponderabgabe + Nachmeldungen
Remise des transpondeurs + inscriptions tardives

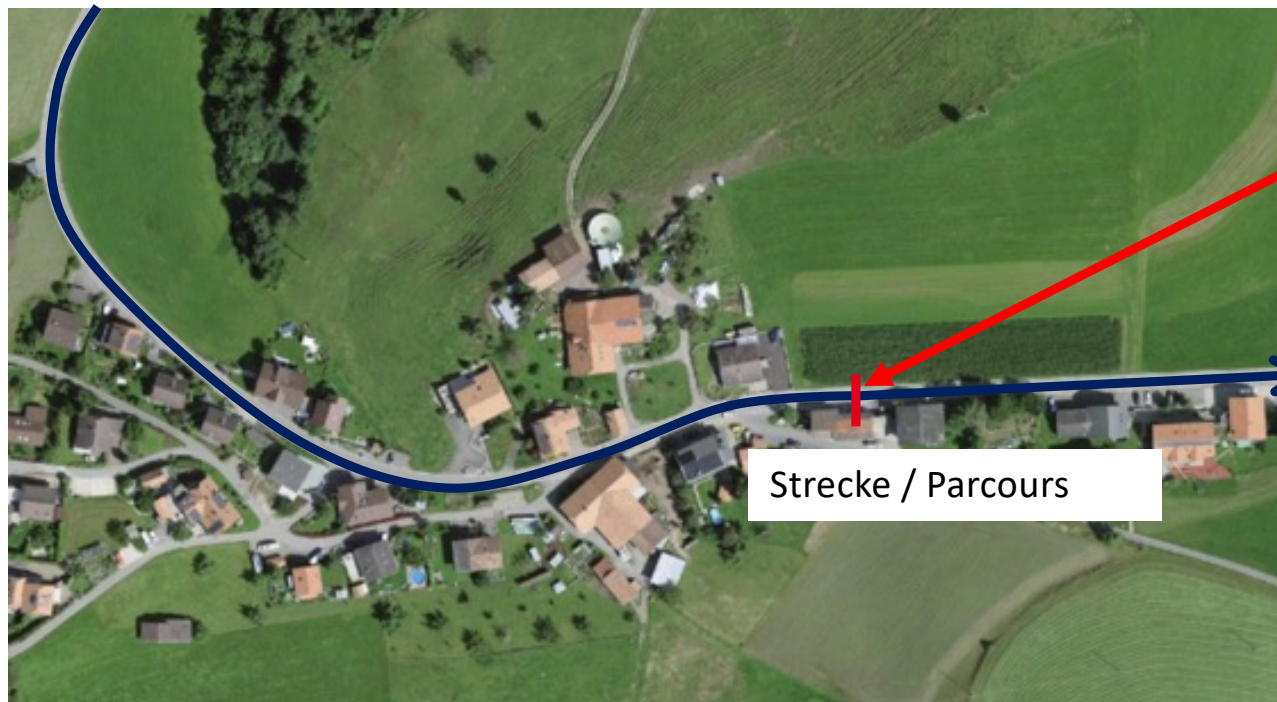
Strecke / *Parcours*

09:30 Start / *Départ*

Einlaufen 09:00-09:30
échauffement 09:00-09:30

Detailplan Homberg / Plan détaillé du Homberg

Sonntag / Dimanche



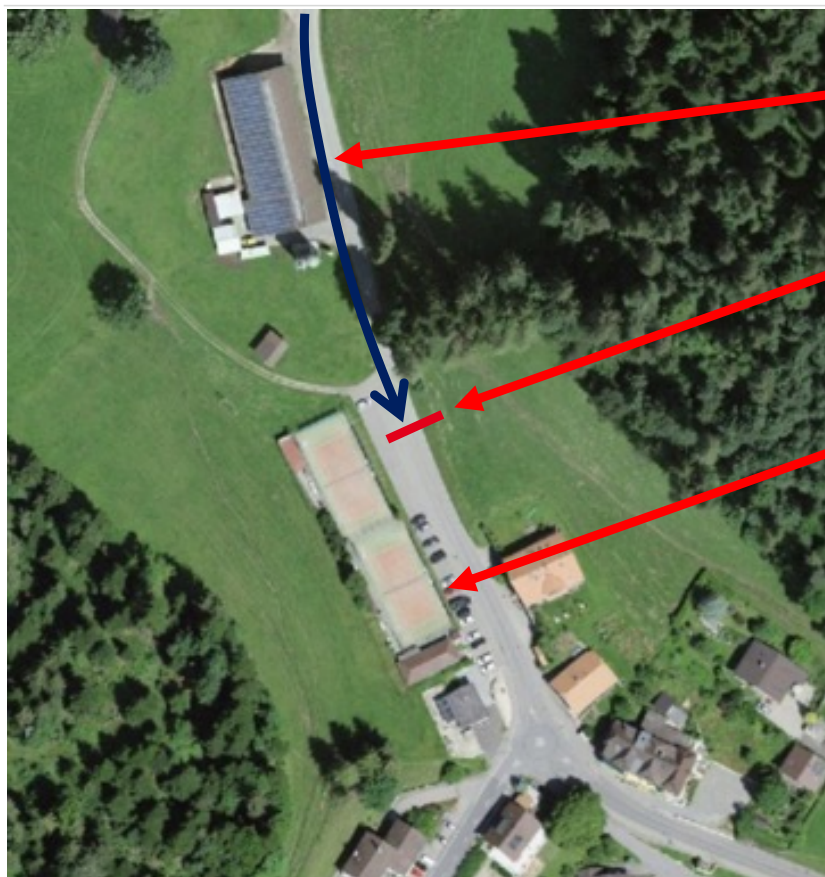
10:00 Start U16, WM15,
10:02 Start U14, WM13, U12/10

*10:00 Départ U16, WM15
10:02 Départ U14, WM13, U12/10*

Strecke / Parcours

Detailplan / Plan détaillé Heiligenschwendi

Sonntag / Dimanche



Strecke / *Parcours*

Ziel / *Arrivée*

Parkplatz / *Parking*

Zeitplan Sonntag / Programme dimanche

Sonntag / Dimanche



Zeitplan

08:15-09:00 Abgabe Transponder für **alle im Schwimmbad Steffisburg** mit vorzeigen der Startnummer
Bezahlen der Mittagessen (15 CHF) mit Twint oder Bar Clubweise

09:30 Start Steffisburg
10:00 Start Homberg, U16, MW15
10:02 Start Homberg, U14, WM13, U12/10

ab 12:00 Mittagessen Schwimmbad

Ca. 12:30 Preisverteilung Double/ Triple
Preisverlosung Teil 2

Programme

08:15-09:00 Remise du **transpondeur pour tous** à la piscine de Steffisburg avec présentation du dossard
Payer les repas de midi (15 CHF) avec Twint ou bar par club

09:30 Départ Steffisburg
10:00 Départ Homberg, U16, MW15
10:02 Départ Homberg, U14, WM13, U12/10

À 12:00 Repas de midi Piscine

Env. 12:30 Distribution des prix Double/ Triple
Tirage au sort des prix, 2e partie

Information Sonntag / Information dimanche

Sonntag / Dimanche



Wichtig:

- Rollski: Vorzugsweise Swix C2
- Alternative Rollskis mit:
 - Zweirädige Modell für Klassisch
 - Rücklaufsperre
 - Durchmesser max. 80mm, Breite min. 38mm
- Helm und Brille obligatorisch
- Gleiche Startnummern für Samstag + Sonntag!
Bei Verlust: 50 CHF
- Streckensperrung beachten (Athleten und Betreuer)

Keine Startnummernausgabe, Nachmeldungen und Transponderausgabe in Homberg

Important :

- *Ski à roulettes : de préférence Swix C2*
- *Skis à roulettes alternatifs avec :*
 - *Modèle à deux roues pour le classique*
 - *Système anti-retour*
 - *Diamètre max. 80mm, largeur min. 38mm*
- *Casque et lunettes obligatoires*
- *Dossards identiques pour samedi et dimanche !*
En cas de perdus : 50 CHF
- *Respecter la fermeture du parcours (athlètes et entraîneurs)*

Pas de distribution de dossards, d'inscriptions tardives et de transpondeurs à Homberg

Transport Sonntag / Transport Dimanche

Sonntag / Dimanche



Wettkampfstrecke ab 9:30 für jeglichen Verkehr gesperrt!

Ablauf mit Start Homberg:

- Transport Athleten **vor** 9:30 nach Homberg
- Athleten ausladen, weiter nach Heiligenschwendi fahren. Keine Parkplätze in Homberg!
- Rücktransport Athleten von Heiligenschwendi nach Steffisburg
- Einlaufen Homberg zu Fuss – kein Einlaufen mit Rollski möglich
- Auslaufen Heiligenschendi zu Fuss – kein Auslaufen mit Rollski möglich

Ablauf mit Start Steffisburg:

- Bis 9:25 Uhr Rucksack für Ziel beim Start abgeben.
- Rücktransport Athleten von Heiligenschwendi nach Steffisburg mit andern vor Ort koordinieren.
 - Niemand sollte mit freien Plätzen zurückfahren

Transport Sonntag / Transport Dimanche

Sonntag / Dimanche



Le parcours de la compétition est fermé au trafic à partir de 9:30 !

Procédure avec départ Homberg :

- Transport des athlètes **avant** 9:30 vers Homberg
- Décharger les athlètes, continuer vers Heiligenschwendi. Pas de parking à Homberg !
- Retour des athlètes de Heiligenschwendi à Steffisburg.
- Echauffement à Homberg à pied - pas d'échauffement possible en ski à roulettes.
- Sortie d'Heiligenschwendi à pied - pas de sortie en ski à roulettes possible.

Déroulement avec départ de Steffisburg :

- Déposer le sac à dos pour l'arrivée au départ jusqu'à 9h25.
- Coordonner le retour des athlètes de Heiligenschwendi à Steffisburg avec d'autres personnes sur place.
 - Personne ne doit rentrer avec des places libres

Technische Informationen / Informations techniques

Sonntag / Dimanche



Jury Langlauf

TD	Reto Krüger
Wettkampfleiterin	Seraina Mischol
Streckenchef	Roger Rieder

Technische Daten

Distanz	4.5 km	9.0 km
Start/Ziel	951 m / 1108 m	596 m / 1108 m
Höchster Punkt	1108 m	1108 m
Tiefster Punkt	951 m	596 m
Höchstanstieg (MC)	157m	512 m
Gesamtanstieg (TC)	161 m	525 m



Vielen Dank und viel Erfolg!
Merci beaucoup et bonne chance !

#rollskidouble
#rollskidoublethun